**Ενότητα 6η**

**Η ομορφιά δεν είναι το παν**

|  |  |
| --- | --- |
| ῎Ελαφος εὐμεγέθης ὥρᾳ θέρους | Ένα μεγαλόσωμο ελάφι σε εποχή καλοκαιριού, |
| διψῶν παραγίνεται | καθώς διψούσε, φτάνει κοντά |
| ἐπί τινα πηγὴν διαυγῆ καὶ βαθεῖαν | σε κάποια καθαρή και βαθιά πηγή  |
| καὶ πιὼν ὅσον ἤθελεν  |  και, αφού ήπιε όσο (νερό) ήθελε, |
| προσεῖχεν τῇ τοῦ σώματος ἰδέᾳ. | παρατηρούσε τη μορφή του σώματός του. |
| Καὶ μάλιστα μὲν ἐπῄνει τὴν φύσιν τῶν κεράτων | Και κυρίως επαινούσε τη φύση των κεράτων του |
| ὡς κόσμος εἴη παντὶ τῷ σώματι.  | με την ιδέα ότι αυτά ήταν στολίδι για όλο το σώμα του. |
| Ἔψεγεν δὲ τὴν τῶν σκελῶν λεπτότητα | Αντίθετα, κατηγορούσε τα λεπτά του πόδια, |
| ὠς οὐχ οἵων τε ὄντων φέρειν πᾶν τὸ βάρος. | επειδή, κατά τη γνώμη του, δεν μπορούσαν να αντέξουν όλο το βάρος του. |
| Ἐν ᾧ δὲ πρὸς τούτοις ἦν,  | Και ενώ ασχολούνταν με αυτά, |
| ὑλακή τε κυνῶν αἰφνιδίως ἀκούεται | ξαφνικά ακούγεται  γάβγισμα σκυλιών  |
| καὶ κυνηγέται πλησίον.  | και κυνηγοί το πλησιάζουν. |
| Ὁ δὲ πρὸς φυγὴν ὥρμα  | Αυτό άρχισε να τρέχει ορμητικά, για να ξεφύγει, |
| καὶ μέχρις ὅπου διὰ πεδίου ἐποιεῖτο τὸν δρόμον, | και όσο έτρεχε σε ομαλό έδαφος, |
| ἐσῴζετο ὑπὸ τῆς ὠκύτητος τῶν σκελῶν. | σωζόταν από την ταχύτητα των ποδιών του.  |
| ᾽Επεὶ δὲ εἰς πυκνὴν καὶ δασεῖαν ὕλην ἐνέπεσεν, | Όταν όμως έφτασε σε αδιαπέραστο και πυκνό δάσος, |
| ἐμπλακέντων αὐτῷ τῶν κεράτων ἑάλω, | επειδή του μπλέχτηκαν τα κέρατα, παγιδεύτηκε |
| πείρᾳ μαθὼν  |  και έμαθε εξ ιδίας πείρας |
| ὅτι ἄρα ἄδικος ἦν τῶν ἰδίων κριτὴς | ότι πράγματι ήταν άδικος κριτής των ατομικών του γνωρισμάτων, |
| ψέγων μὲν τὰ σῴζοντα, | γιατί κατηγορούσε αυτά που το έσωζαν, |
| ἐπαινῶν δὲ τὰ προδόντα αὑτόν. | ενώ επαινούσε αυτά που το πρόδωσαν.  |

Το κείμενο με λίγα λόγια:

Οι μύθοι του Αισώπου είναι αλληγορικές ιστορίες με ήρωες ζώα. Στη συγκεκριμένη ιστορία μας περιγράφεται το πάθημα ενός ελαφιού που σταμάτησε για να πιει νερό σε κάποια πηγή στο δάσος. Την ώρα που έπινε, είδε την αντανάκλαση του κορμιού του στην επιφάνεια του νερού και θαύμασε το όμορφο σώμα του και ιδίως τα μεγάλα επιβλητικά κέρατα που στόλιζαν το κεφάλι του σαν στέμμα βασιλιά. Δεν έμεινε όμως ικανοποιημένο με την εμφάνιση των ποδιών του, που ήταν πολύ λεπτά και αδύνατα. Δεν πίστευε ότι ταίριαζαν με την υπόλοιπη εμφάνισή του.

Εκείνη τη στιγμή άκουσε ήχο από σκυλιά και ανθρώπους που κυνηγούσαν στο δάσος. Φοβισμένο άρχισε να τρέχει, για να γλιτώσει. Όση ώρα έτρεχε σε ανοικτό χώρο, τα άσχημα πόδια του το βοηθούσαν να ξεφύγει από τους διώκτες του. Όταν όμως βρέθηκε σε περιοχή που το δάσος ήταν πολύ πυκνό, τα όμορφα κέρατά του πιάστηκαν στα κλαδιά και το ελάφι αιχμαλωτίστηκε από τους διώκτες του.

Τότε το ελάφι κατάλαβε ότι λανθασμένα κατηγορούσε τα πόδια του και επαινούσε τα κέρατά του, αφού τα πόδια του ήταν αυτά που τα σώζανε ενώ τα κέρατα γίνανε η αιτία της αιχμαλωσίας του.

Το ηθικό δίδαγμα του μύθου είναι ότι πολλές φορές κρίνουμε λανθασμένα κάποια πράγματα εξαιτίας της εξωτερικής τους εμφάνισης και όχι της πραγματικής τους αξίας.